

Руководство по эксплуатации

Пайдалану жөнiндегi Нұсқаулық

Foydalanish uchun qoʻllanma

1 Общая информация

Благодарим за то, что вы выбрали мобильный телефон торговой марки FONTEL. Использование последних технологических разработок и приверженность высоким стандартам позволяют предложить вам качественное устройство по доступной цене.

Телефон FONTEL FP200 позволяет использовать две SIM-карты одновременно. Вы можете использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи.

Обратите внимание, что устройство оборудовано одним радиомодулем. Поэтому, если вы совершаете звонок или отправляете/принимаете сообщение с одной из SIM, вторая SIM будет недоступна.

Данное Руководство содержит информацию о технических характеристиках устройства, элементах управления, перечень мер безопасности. Игнорирование описанных мер предосторожности может привести к повреждению устройства, сбоям в его работе или к выходу его из строя.

FONTEL FP200 - это мобильный телефон (абонентская радиостанция), предназначенный для работы в качестве оконечного абонентского устройства в сотовых сетях стандарта GSM 850/900/1800/1900

Внешний вид изделия и внутреннего программного обеспечения может отличаться от изображенных на рисунках, поскольку все иллюстрации даны на основе прототипов наших моделей.

2 Характеристики модели

- Две активные SIM-карты
- GSM: 900/1800
- Дисплей: 1,77" цветной ЖК, 128х160 пикс.
- Текстовые сообщения (SMS)
- Прямой сигнал вызова
- Вибровозвонк
- Подсветка кнопок
- Светодиодный фонарик
- FM-радио: 87,5-108,0 МГц
- Слот для карт памяти microSD: до 32 Гб
- Аккумулятор: литий-ионный 600 мАч
- Размеры: 113×47×14 мм
- Масса: 58 г

3 Комплектность

1. Мобильный телефон1шт.
 2. Аккумуляторная батарея.....1шт.
 3. Зарядное устройство1шт.
 4. Руководство по эксплуатации.....1экз.
 5. Гарантийный талон1экз.
- Используйте только аксессуары, рекомендованные торговой маркой FONTEL. Рекомендуется использовать только те аксессуары, что входят в комплект поставки. Аксессуары, не входящие в комплект поставки, могут быть несовместимы с данным устройством.
- Примечание: Изготовитель устройства оставляет за собой право изменять комплектацию в том случае, если это не препятствует использованию изделия по основному назначению.

4 Указания по эксплуатации

Данный телефон произведен и предназначен для мобильного использования. Нижеследующие указания по эксплуатации предназначены для того, чтобы помочь вам правильно использовать телефон без угрозы для безопасности людей и материальных ценностей и сохранять телефон в рабочем состоянии. Внимательно ознакомьтесь с этим разделом и строго следуйте приведенным в нем инструкциям.

4.1 Правила пользования зарядным устройством и аккумуляторами

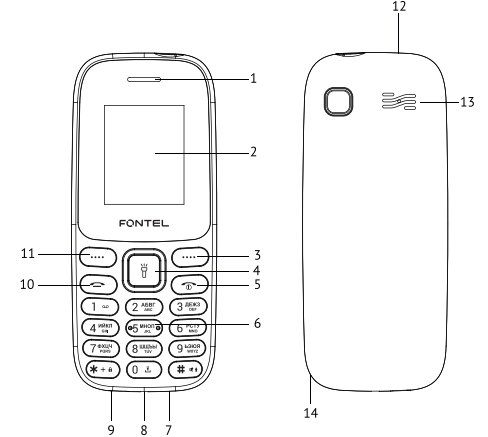
- Зарядные устройства и аккумуляторные батареи (АКБ) следует использовать только по их прямому назначению;
- Запрещается разбирать, модифицировать или нагревать совместимое зарядное устройство (СЗУ) и аккумулятор, а также вызывать короткое замыкание на их контактах;
- Не допускается отрезать, повреждать, модифицировать кабель СЗУ или USB-кабель, а также зажимать их или ставить на них тяжелые предметы. Любые подобные действия могут вызвать короткое замыкание и привести к пожару или порчаению электрическим током;
- Используйте только совместимые с вашим телефоном аккумуляторы и зарядные устройства. Использование любых других комплектующих, аксессуаров и принадлежностей (кроме рекомендованных для данного оборудования его изготовителем) может привести к поломке устройства, травме и представлять угрозу безопасности для самого устройства и его владельца;
- Для зарядки устройства не используйте поврежденные сетевые шнуры или штепсельные вилки, а также непочно закрепленные на стене розетки;
- Запрещается использовать АКБ и СЗУ в условиях повышенной влажности, прикасаться к оборудованию влажными руками или помещать в воду;
- Запрещается отключать телефон из розетки, вытаскивая вилку за шнур;
- Избегайте перегибания и повреждения сетевого шнура;
- Избегайте воздействия прямого солнечного света на АКБ;
- Запрещается использовать поврежденные или протекающие литий-ионные

- аккумуляторы. В случае протечки аккумулятора не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. Если попадание произошло, промойте поврежденное место достаточным количеством воды и обратитесь к врачу;
 - Не помещайте аккумуляторы или телефон на поверхность или внутрь нагревательных приборов (радиаторов, кухонных плит и микроволновых печей). При сильном нагревании аккумулятор может взорваться;
 - Аккумуляторы имеют наилучшую производительность в условиях нормальной комнатной температуры (20±5) °С.
 - Не допускайте падения АКБ, а также значительных механических и силовых воздействий на АКБ, которые могут привести к повреждению его корпуса. Это может вызвать утечку электролита и привести к травмам, порче или взрыву устройства;
 - Обращайте внимание на маркировку polarity на аккумуляторе и изделии, чтобы обеспечить правильное использование;
 - Протирайте выводы аккумуляторов чистой сухой ветошью, если они загрязнились;
 - Не оставляйте неиспользуемые аккумуляторы в режиме длительного заряда;
 - Храните аккумулятор при температуре от 0 °С до 40 °С с уровнем заряда АКБ – 60%;
 - После длительного хранения может потребоваться многоразовый заряд и разряд аккумуляторов, чтобы достичь максимальной производительности его;
 - Извлекайте аккумулятор из изделия, когда не используете его, и храните его в чистом и сухом недоступном для детей месте;
 - Утилизация отслуживших АКБ осуществляется в соответствии с требованиями местного законодательства и инструкциями изготовителя АКБ. Запрещается уничтожать АКБ путем сжигания. Обязательно утилизируйте АКБ. Сведения о безопасной утилизации литий-ионных аккумуляторов можно получить в ближайшем специализированном сервисном центре.
- Примечание: Изготовитель устройства оставляет за собой право комплектовать устройство АКБ, имеющими характеристики отличными от указанных.

4.2 Правила пользования телефонным аппаратом

- Избегайте попадания устройства в морскую воду и химические вещества. Запрещается подвергать устройство воздействию каких-либо химических веществ, а также влажной окружающей среды с высокой или низкой температурой;
- Не следует подвергать телефон продолжительному воздействию прямых солнечных лучей;
- Не храните телефон рядом с источниками магнитного поля. Воздействие магнитных полей может привести к сбоям в работе телефона или разрядке аккумулятора, а также выводу из строя электронных схем;
- Избегайте воздействия на устройство окружающей среды с высоким содержанием пыли или влаги. Обычный износ и повреждения также могут снизить стойкость устройства к воздействию пыли и влаги;
- Гарантия будет утрачена, если внутри устройства (например, под крышкой батарейного отсека) будет обнаружена жидкость;
- В случае попадания устройства в воду высушите его;
- Гарантия не распространяется на повреждения и дефекты, вызванные ненадлежащим использованием устройства;
- Выключайте телефон в тех местах, где его использование запрещено или не рекомендуется. Ознакомьтесь со всеми предписаниями, ограничивающими использование телефона в определенных местах;
- Запрещается использовать телефон рядом с электронными приборами. Большинство электронных приборов излучают радиочастотные сигналы. Телефон может создать помехи в их работе;
- Соблюдайте все предостережения и правила использования мобильных телефонов во время управления автомобилем. По возможности откажитесь от разговоров в то время, когда вы за рулем;
- Мобильный телефон должен быть выключен в течение всего времени полета на самолете;
- Избегайте попадания влаги на телефон. Влажность и жидкость любого типа могут повредить электрические схемы телефона или другие важные компоненты;
- Аккуратно обращайтесь с SIM-картами и картами памяти. Не извлекайте карты при разговоре, передаче и получении данных, это может привести к повреждению карты или устройства;
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать и модифицировать телефон. Любые изменения в конструкции аппарата влекут за собой прекращение действия гарантии производителя. При нарушении нормальной работы телефона обратитесь в авторизованный сервисный центр, уточнив его адрес на сайте www.fon-tel.ru

5 Внешний вид телефона



| Клавиши, индикаторы и разъемы | | | | |
|-------------------------------|---|---|--|--|
| 1 | Передний динамик | 6 | Цифровые и функциональные клавиши 0-9 для набора номера на главном экране и для набора SMS в соответствующем меню. Символы, используемые при наборе SMS или других сообщений, присущие конкретным клавишам | |
| 2 | Дисплей | | | |
| 3 | Правая функциональная клавиша | | | |
| 4 | Курсор | | | |
| 5 | Клавиша «Отмена». Функционал клавиши: <ul style="list-style-type: none">• при длительном нажатии приводит к включению или выключению телефона;• в процессе вызова позволяет отклонить входящий;• во время разговора завершает вызов;• во всех остальных случаях завершает протекающие процессы (например, прерывает набор SMS, работу плеера и т.п.) | | 7 | Микрофон |
| | | | 8 | Разъем для подключения наушников |
| | | | 9 | microUSB разъем |
| | | | 10 | Клавиша вызова SIM1/SIM2 |
| | | | 11 | Левая функциональная клавиша |
| | | | 12 | Фонарик |
| | | | 13 | Задний динамик |
| | | | 14 | Выемка в корпусе для снятия крышки батареи |

| СЫРТҚЫ ТҮРІ - KAZ | | |
|-------------------|--|----|
| 1 | Алдыңғы динамик | 8 |
| 2 | Дисплей | 9 |
| 3 | Оң сенсорлық перне | 10 |
| 4 | Меңзер | 11 |
| 5 | Негізгі «Болдырмау» | 12 |
| 6 | Сандық және функционалдык пернелер 0-9 | 13 |
| 7 | Микрофон | 14 |

| K'O'RINISHI - UZB | | |
|-------------------|---|----|
| 1 | Old karnay | 8 |
| 2 | Display | 9 |
| 3 | O'ng sensorli tugma | 10 |
| 4 | Ko'satqichlar | 11 |
| 5 | Asosiy "Bekor Qilish" | 12 |
| 6 | Mig'doriy va funktsional klavishlar 0-9 | 13 |
| 7 | Mikrofon | 14 |

Значение символов на экране телефона

| Значок | Описание | Значок | Описание |
|--------|--------------------------|--------|-------------------------------|
| | сигнал сети отсутствует | | включен беззвучный режим |
| | индикатор заряда батареи | | новое непрочитанное сообщение |
| | включен общий режим | | подключены наушники |
| | включен вибро режим | | будильник активен |
| | Bluetooth включен | | карта памяти подключена |

5.1 Установка SIM-карт

Телефон FONTEL FP200 позволяет использовать две SIM-карты одновременно. Вы можете использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи.

ВНИМАНИЕ!

Устройство оборудовано одним радиомодулем. Поэтому если вы совершаете звонок или отправляете/принимаете сообщение с одной из SIM, то вторая SIM будет недоступна.

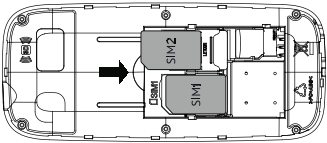
Перед началом установки SIM-карты убедитесь в том, что устройство выключено. Если устройство включено, для его выключения зажмите и удерживайте клавишу «Отмена» (5 на схеме устройства).

ВНИМАНИЕ!

Не вставляйте карту памяти в разъем для SIM-карты.

Для установки SIM-карт в любой из двух слотов произведите следующие действия:

- снимите заднюю крышку при помощи выемки в корпусе (14 на схеме устройства);
- извлеките аккумуляторную батарею;
- вставьте SIM1 (логотипом оператора вверх) и SIM2 (логотипом оператора вверх) в соответствующие слоты, как показано на рисунке;



- установите батарею и закройте корпус устройства.

5.2 Установка карты памяти

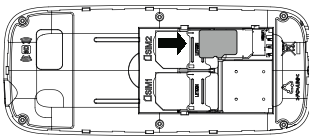
Мобильный телефон FP200 имеет слот для карты памяти формата microSD. Чтобы установить карту произведите следующие действия:

- снимите заднюю крышку при помощи выемки в корпусе и извлеките аккумуляторную батарею;
- откройте крышку слота, расположенного над слотом SIM2: для этого сн-

мите механизм крепления карты памяти с фиксации движением вниз и опустите механизм фиксации, тем самым освободив место для размещения карты памяти;

- вставьте карту памяти в слот, разместив ее логотипом к себе и контактами внутрь;
 - закройте крышку слота: для этого поднимите механизм фиксации карты и закрепите его движением вверх (после успешного закрепления вы можете услышать щелчок);
 - установите батарею и закройте корпус устройства.
- Не рекомендуется вставлять карту под наклоном.

Примечание: Мобильный телефон FP200 поддерживает карты памяти емкостью до 32 Гб.



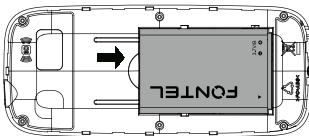
5.3 Установка и зарядка аккумуляторной батареи

ВНИМАНИЕ!

Перед установкой и извлечением аккумуляторной батареи необходимо отсоединить зарядное устройство. В противном случае возможно повреждение телефона.

Установка аккумуляторной батареи

Для правильной установки батареи стоит разместить ее контактами вниз и логотипом FONTEL к себе. В том случае, если логотип перевернут или вы видите информационные обозначения, вы устанавливаете батарею неверно и существует риск повредить контакты. После правильного размещения батареи закройте крышку.



5.4 Зарядка аккумуляторной батареи

Перед зарядкой аккумуляторной батареи внимательно прочитайте раздел «Указания по эксплуатации».

Перед первым использованием устройства рекомендуется произвести полную зарядку аккумуляторной батареи.

Подключите адаптер питания к сети и вставьте microSD штекер в соответствующий разъем на корпусе устройства (9 на схеме устройства). Во время зарядки значок питания на экране устройства активируется, что будет свидетельствовать об успешном начале процесса зарядки. Рекомендуется не отсоединять устройство до тех пор, пока батарея не зарядится полностью. В момент полной зарядки аккумулятора значок питания на экране устройства будет полностью заполнен, а анимация, свидетельствующая о процессе зарядки, будет приостановлена.

ВНИМАНИЕ!

Неправильное подключение зарядного устройства может привести к серьезному повреждению телефона. Гарантия не распространяется на какие-либо повреждения, возникшие в результате неправильного использования устройства и сопутствующих аксессуаров.

Примечание: Для того чтобы сохранить длительную работоспособность аккумуляторной батареи и продлить срок ее службы, следуйте нижеописанным инструкциям:

- не производите зарядку устройства при высокой температуре;
- не следует производить подзарядку устройства постоянно: вы можете сделать это в тот момент, когда на дисплее появится сообщение о низком уровне заряда;
- если вы не используете устройство длительное время, подзаряжайте аккумулятор не менее одного раза в месяц, не дожидаясь момента полной разрядки.

ВНИМАНИЕ!

Используйте только зарядные устройства и кабели, одобренные компанией FONTEL. Использование несовместимых зарядных устройств и кабелей может привести к взрыву аккумулятора или повреждению устройства.

В целях экономии электроэнергии отключайте зарядное устройство, если оно не используется. Зарядное устройство не оснащено персональным выключателем питания, поэтому его нужно отсоединять вручную, чтобы прервать процесс зарядки телефона.

6 Включение и выключение устройства

6.1 Включение

Перед включением телефона внимательно прочитайте раздел «Указания по эксплуатации». Нажмите и удерживайте клавишу «Отмена» в течение 5 секунд. После этого произойдет включение устройства, о чем можно будет судить по появлению заставки. Загрузка устройства произойдет за несколько секунд.

Примечание: Если устройство находится в режиме ожидания, то для включения достаточно кратковременного нажатия клавиши.

6.2 Выключение устройства

Для полного отключения устройства нажмите и удерживайте клавишу «Отмена», после чего аппарат автоматически отключится через некоторое время.

Примечание: в случае низкой зарядки аккумулятора, устройство может быть отключено автоматически после уведомления пользователя о существующей проблеме. При этом все несохраненные данные могут быть утеряны. Во избежание потери данных заблаговременно сохраните открытые документы, закройте все активные приложения и подключите телефон к источнику питания.

6.3 Блокировка


Осуществить блокировку/разблокировку телефона можно кратковременным последовательным нажатием сначала левой функциональной клавиши (11 на схеме устройства), а затем кнопки **✱**+ или длительным нажатием кнопки **✱**•.

6.4 Набор номера


Для того чтобы осуществить звонок при помощи FP200, можно: 1) воспользоваться меню «Контакты»; 2) осуществить ввод нужного номера вручную.

Для того чтобы ввести нужный номер, наберите его при помощи цифровой клавиатуры (6 на схеме устройства) при нахождении на главном экране.

Для набора номера следует нажать клавишу «Вызов» (10 на схеме устройства) и выбрать нужную SIM для осуществления звонка.



ВНИМАНИЕ!
В некоторых случаях (особенно при нахождении в роуминге) набор номеров в формате 8-код оператора-номер абонента (например: 8-123-456 78 90) может быть недоступен. Поэтому мы рекомендуем использовать набор номера в формате +7, где +7 – международный код России. Для Украины, Беларуси и Казахстана правила набора номера в международном формате будут другими. Уточняйте данную информацию у своего оператора связи.



ВНИМАНИЕ!
В процессе активного вызова, сам вызов завершается клавишей «Отмена». Для того чтобы принять входящий вызов, достаточно нажать клавишу «Вызов». Также во время входящего звонка вы можете отклонить вызов нажатием правой функциональной клавиши (5 на схеме устройства).

7 Меню устройства

Для доступа к основному меню устройства следует нажать левую функциональную клавишу или центральную кнопку курсора

Меню устройства состоит из следующих пунктов: Контакты, Вызовы, Профили, Аудиоплеер, Сообщения, Мультимедиа, Файлы, Инструменты, Настройки.

7.1 Контакты

Данный раздел позволяет управлять контактами, которые хранятся на каждой из SIM-карт, а также в памяти телефона. Слева от каждого контакта вы можете увидеть значок, который показывает где именно хранятся ваши контакты.

Для осуществления звонков на нужный номер следует выбрать контакт из списка и нажать клавишу «Вызов». В открывшемся меню следует выбрать, с какой именно SIM вы планируете осуществить звонок.

Для перехода с главного экрана к списку контактов нажмите правую функциональную клавишу.

7.2 Вызовы

Раздел «Вызовы» содержит информацию о пропущенных, исходящих,входящих и отклоненных вызовах для SIM1 и SIM2.

Для перехода в раздел с главного экрана используйте клавишу вызова SIM1/SIM2.

7.3 Профили

Раздел «Профили» позволяет изменять громкость, устанавливать различные мелодии на вызовы и сообщения, активировать беззвучный и виброрежим. Для быстрого переключения профилей используйте кнопку **#**.

7.4 Аудиоплеер

Раздел «Аудиоплеер» позволяет проигрывать аудиофайлы и управлять ими. Кнопки курсора «Вправо»/«Влево» используются для смены композиции, кнопки курсора «Вверх»/«Вниз» для регулиации звука

7.5 Сообщения

Раздел «Сообщения» позволяет создавать текстовые сообщения и управлять ими на телефоне и SIM-картах.

Для создания SMS следует выбрать пункт «Написать» и нажать центральную кнопку курсора.Далее следует создать сообщение, используя стандартные клавиши.


7.6 Мультимедиа

Раздел «Мультимедиа» содержит приложения для воспроизведения и управления изображениями, аудио- и видеофайлами.

В приложении «Галерея» можно просматривать и управлять изображениями.


В приложении «Видеоплеер» можно проматривать видеофайлы в формате 3GP. Кнопки курсора «Вправо»/«Влево» позволяют настроить звук, кнопки курсора «Вверх»/«Вниз» используются для переключения между видео. Клавиши 4 и 6 используются для регулиции яркости экрана во время просмотра.

Приложение «Диктофон» позволяет записывать аудиофайлы в формате WAV и AMR.



ВНИМАНИЕ!
Для быстрого доступа к динамике с главного экрана используйте длительное нажатие клавиши 1.

Приложение «Радио» позволяет прослушивать радиостанции региона, в котором вы находитесь. При первом запуске радио рекомендуется произвести поиск радиостанций в автоматическом режиме. Для этого войдите в меню дополнительных опций, нажав левую функциональную клавишу, и выберите «Автопоиск». Автоматический поиск и сохранение радиостанций может занять до 2 минут. Вы можете прервать процесс нажатием правой функциональной клавиши.



ВНИМАНИЕ!
Наушники используются в качестве антенны. Перед запуском радио , пожалуйста, подключите наушники в специальный разъем (8 на схеме устройства).

После завершения автопоиска вы сможете удалять радиостанции и редактировать

их название, а также осуществлять их воспроизведение в фоновом режиме.

Для начала/остановки прослушивания радио нажмите центральную клавишу курсора; для переключения между радиостанциями используйте кнопки курсора «Влево»/«Вправо»; для уменьшения/увеличения уровня громкости используйте клавиши курсора «Вверх»/«Вниз».

7.7 Файлы

Приложение «Файлы» содержит в себе функционал для воспроизведения и управления файлами карты памяти и телефона.

7.8 Инструменты

В разделе «Инструменты» представлен ряд дополнительных опций, таких как: Будильник, Мировое время, Календарь, Калькулятор, Заметки, Электронная книга, Bluetooth, Секундомер, Таймер, Конвертер единиц, Фонарик, Меню SIM.

Приложение «Будильник» позволяет установить до трех будильников с индивидуальными настройками.

Приложение «Мировое время» позволяет просмотреть время в разных часовых поясах.

В приложении «Календарь» используйте кнопки курсора «Вправо»/«Влево»/«Вверх»/«Вниз» для перехода по датам. Для того, чтобы добавить задачу, выберите дату и нажмите центральную кнопку курсора.

В приложении «Калькулятор» вы можете выполнять арифметические действия.


Приложение «Заметки» позволяет записывать и сохранять текстовые записи.

Приложение «Электронная книга» позволяет читать электронные книги формата TXT в кодировке UTF-8.

Приложение «Bluetooth» дает возможность настроить подключение к другим устройствам посредством беспроводной передачи данных по протоколу Bluetooth.

Приложение «Конвертер единиц» позволяет рассчитать соотношения различных единиц веса и массы.

Приложение «Фонарик» позволяет включать и выключать светодиодный фонарик (12 на схеме устройства).



ВНИМАНИЕ!
Для быстрого доступа к фонарику с главного экрана используйте длительное нажатие клавиши 0.


Приложение «Меню SIM» содержит набор USSD-команд используемого сотового оператора.

7.9 Настройки

С помощью раздела «Настройки» вы можете задать необходимые параметры и настроить свое устройство таким образом, чтобы сделать его использование максимально удобным.

Пункты раздела: «Настройки»: Вызовы. Телефон, Дисплей, Безопасность.

Меню «Вызовы» позволяет задать такие параметры как: напоминание о длительности вызова, автоматический повторный вызов, если абонент занят или недоступен; автоматическая запись вызова, передересация.



ВНИМАНИЕ!
Услуги ожидания и запрета вызовов предоставляются оператором связи и могут быть недоступны в отдельных регионах.


Меню «Телефон» позволяет задать дату и время; настроить кнопки быстрого доступа, параметры автоматического включения и выключения устройства; изменить язык меню и метод ввода; настроить клавиши быстрого доступа; произвести «Сброс настроек», который дает возможность вернуться к заводским настройкам устройства по умолчанию.




ВНИМАНИЕ!
Для возврата к первоначальным настройкам следует ввести пароль 1234.

Меню «Дисплей» дает возможность выбрать и установить обои на главный экран; включить/выключить отображение даты и времени, на главном экране; задать яркость и длительность подсветки дисплея.

Меню «Безопасность» позволяет задать параметры запроса PIN и PIN2 для каждой из SIM-карт; установить запрос пароля и блокировки телефона, настроить блокировку клавиатуры; включить режим фиксированного набора, после активации которого вы сможете звонить и отправлять текстовые сообщения только определенным номерам из заданного списка, и «Черный список» - режим блокирования входящих звонков и SMS от абонентов из заданного списка.



ВНИМАНИЕ!
В случае если вы забудете пароль, разблокировать телефон можно будет только в сервисном центре (без сохранения данных!)



ВНИМАНИЕ!
Для корректной работы черного списка и фиксированного набора номера абонентов должны быть введены в формате +7, где +7 – международный код России. Для Украины, Беларуси и Казахстана правила набора номера в международном формате будут другими. Уточняйте данную информацию у своего оператора связи.

8 Возможные неисправности и методы их устранения

Информация, изложенная ниже, может помочь вам выявить и устранить наиболее распространенные проблемы аппаратной и программной обеспечения, с которыми вы можете столкнуться.

Перед тем как предпринять какие-либо дальнейшие действия, проверьте: заряжен ли аккумулятор; сохранены ли неисправности после перезагрузки устройства; корректно ли была произведена настройка устройства.

Если вы допустили ошибку при настройке устройства или не уверены в корректности сделанных вами изменений, попробуйте восстановить первоначальные настройки системы.

Для восстановления настроек выполните следующие действия: 1) зайдите в меню устройства; 2) откройте «Настройки» - «Телефон»; 3) выберите опцию «Сброс настроек»; 4) для завершения сброса требуется ввести пароль 1234.

Телефон не включается

- проверьте заряд аккумулятора, в случае разрядки присоедините адаптер питания и подождите не менее 10-ти минут;

- нажмите и удерживайте клавишу включения не менее 5 сек;

- в том случае, если аккумулятор заряжен, все равно подключите адаптер

питания и повторите процедуру повторно;

- если устройство не включается даже после подзарядки, обратитесь в службу поддержки или авторизованный сервисный центр.

Телефон отключается сразу после включения

- возможно, у устройства чрезвычайно низкий заряд аккумулятора. В этом случае система автоматически предотвратит полную разрядку во избежание потери информации и хранящихся данных. Перед тем как осуществить повторную попытку включения устройства, зарядите его не менее 20-ти минут и не отсоединяйте адаптер питания от розетки во время работы.

Батарея быстро разряжается

- возможно, вы используете функции, требующие большого расхода энергии. Больше всего энергии расходуется на просмотр видео;

- попробуйте установить более экономичные настройки яркости экрана;

- аккумулятор разряжается во время работы при низкой температуре.

Аккумулятор не заряжается

- убедитесь в том, что адаптер питания подключен к работающей розетке. При подключении адаптера питания на устройстве должен гореть индикатор заряда аккумулятора;

- убедитесь в том, что вы используете стандартный адаптер питания, а не адаптер от другого устройства;

- аккумулятор может не заряжаться во время работы при высокой температуре.

Уведомление об ошибке доступа к сети

- проблема может быть вызвана слабым сигналом сети. Переместитесь в место, где сигнал сети более стабилен;

- сеть может быть перегружена (что актуально для места с массовым скоплением людей). Переместитесь в менее людное место; Не удается найти другое Bluetooth-устройство

- удостоверьтесь в том, что на телефоне включена беспроводная связь Bluetooth;

- удостоверьтесь в том, что телефон «виден» («Инструменты» - «Bluetooth» - параметр «Видимость Bluetooth» включен);

- удостоверьтесь в том, что Bluetooth также активирован на устройстве, к которому вы планируете присоединиться;

- удостоверьтесь в том, что телефон и Bluetooth-устройство находятся на расстоянии не более 10 метров друг от друга.

9 Условия транспортировки и хранения

Телефон в упакованном виде может транспортироваться в крытых транспортных средствах любого вида при температуре от минус 25 до плюс 35 °С с защитой его от непосредственного воздействия атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений.

Согласно «Декларации о соответствии», устройство сохраняет работоспособность и параметры при воздействиях климатических и механических факторов:

- температура окружающего воздуха от минус 10°С до плюс 55°С;
- относительная влажность 65% при +20°С и до 80% при +25°С.

Пайдаланушының қысқа басшылығы KAZ

Құрметті сатып алушы!

Сізге біздің құрылғымызды таңдағаныңызға алғыс білдіреміз. Барлық мүмкіндіктерді қолдану және оның қызметінің мерзімін ұзарту үшін компаниясының; <http://www.fon-tel.ru> ресми сайтында жүктеуге қол жетімді пайдалану бойынша толық нұсқаулықты оқуға кеңес беріледі.

Сіз сатып алған құрылғының сериялық (жауықтың) нөмірі, оның өндірілген кезі, оның қызметінің мерзімі, кепілдік шарттары, тұтынушыдан наразылықтар қабылдауға уәклетті және/немесе «ТЕХЕ» өнімін жөндейтін және техникалық қызмет көрсететін тұлғалардың тұрылықты жері туралы ақпарат осы нұсқаулықта қосымша берілген Кепілдік талонында орналастырылған.

Құрылғылардың сыртқы түрі, құрылғымен, құрылғылардың сипаттамасы ұдайы жетілдірілетін ескеруді сұраймыз, сондықтан осы нұсқаулықта көрсетілген кейбір өзгерістер болуы мүмкін; сондай-ақ сатып алушыға алдын ала ескертусіз уәклетті сервистік орталықтардың мекең-жайлары мен телефондары өзгеруі мүмкін, олар туралы көкейкесті ақпаратты www.fon-tel.ru веб-сайтынан алуға болады.

Техникалық сипаттамалар

| | |
|--|-------------------------|
| Дисплей | 1,77"; 128х160пикс. |
| Бұйымның орамасыз өлшемі (ұзындығы x биіктігі x ені) | 113×47×14 мм |
| Бұйымның орамасыз массасы | 58 г |
| Қуат | Li-ion 600 mAh |
| Жад карталарын қолдау | microSD/SDHC (до 32 Гб) |
| Бұйымды пайдаланудың температуралық жағдайлары | 5 – 35°С |
| GSM стандарты | 900/1800 |
| SIM | Қос SIM |

Жиынтықтылық

- | | |
|---------------------------------|--------|
| 1. Мобильді телефон | 1 дана |
| 2. Аккумуляторлық батарея | 1 дана |
| 3. Зарядтау құрылғысы | 1 дана |
| 4. Пайдалану нұсқаулығы | 1 дана |
| 5. Кепілдік талоны | 1 дана |
- Тек FONE.TEK сауда белгісі ұсыныған аксессуарларды қолданыңыз. Құрылғымен бірге тек жеткізу жинағына кіретін аксессуарларды қолдану ұсынылады. Жеткізу жинағына кірмейтін аксессуарлар бар құрылғымен үйлесуі болуы мүмкін.
- Ескерту: құрылғы өндірушісі бұйымды негізгі мақсатында қолдануға кедергі келтірмеген жағдайда жиынтықтылықты өзгерту құқығын өзіне қалдырады.
- Реттеулерді қалпына келтіру үшін келесі әрекеттерді орындаңыз:
- құрылғы мәзіріне кіріңіз;
 - «Настройки» - «Телефон» тармағын ашыңыз;
 - «Сброс настроек» опциясын таңдаңыз;
 - 1234 құпия сөзін енгізіңіз және әрекетті растаңыз.

Qisqa Foydalanuvchi Qo'llanmasi UZB

Hurmatli Mushtariy!
Bizning qurilmani tanlaganingiz uchun rahmat. Barcha imkoniyatlardan foydalanish va o'z faoliyatini muddatini uzaytirish uchun kompaniya: <http://www.fon-tel.ru> rasmiy veb-saytda yuklab olish uchun mavjud bo'lgan to'liq foydalanish ko'rsatmalarini o'qish tavsiya etiladi.
Siz sotib olgan qurilmaning seriyali (zavod) raqami, uning ishlab chiqarilgan sanasi, ishlab muddati, kafolat shartlari, istemolchining talablarini qabul qilishga vakolati shaxsialning yashash joyi va/yoki TECHET mahsulotlarini ta'mirlash va texnik xizmat ko'rsatish to'g'risidagi ma'lumotlar ushbu Yo'riqnomaga birkiritilgan kafolat tartibidagi joylashtirilgan.
Itlomos, itlomos, qurilmalarning tashqi ko'rinishi, dizayni va tavsifi doimiy ravishda takomillashtirilib boriladi, shuning uchun muvofiq qo'llanmada ko'rsatilmagan bazi o'zgarishlar bo'lishi mumkin; shuningdek, vakolati xizmat ko'rsatish markazlarining manzillari va telefon raqamlari xaridorga oldindan ogohlantirmasdan o'zgarishi va ular haqida dolzarb ma'lumotlarni taqdim etishi mumkin www.fon-tel.ru siz veb-saytida olishingiz mumkin.

Texnik xususiyatlari

| | |
|--|----------------------------|
| Display | 1,77"; 128x160px. |
| Paketisiz mahsulot hajmi (uzunlik x balandlik x kenglik) | 113×47×14 mm |
| Paketisiz mahsulot vazni | 58 g |
| Quvvat | Li-ion 600 mAh |
| Xotira kartasini qo'llab-quvvatlash | microSD/SDHC (gacha 32 Gb) |
| Mahsulotning harorat ish sharoitlari | 5 – 35°С |
| GSM standartlari | 900/1800 |
| SIM | Dual SIM |

Жиынтықтылық

- | | |
|------------------------------------|------------|
| 1. Mobil telefon | 1 berilgan |
| 2. Zaryadlanuvchi batareya | 1 berilgan |
| 3. Batareya zaryadlovchi | 1 berilgan |
| 4. Foydalanuvchi Qo'llanmasi | 1 berilgan |
| 5. Kafolat kartasi | 1 berilgan |

Faqat FONE.TEK savdo belgisi tomonidan taqdim etilgan aksessuarlardan foydalaning. Qurilma bilan faqat etkazib berish paketiga kiritilgan aksessuarlardan foydalanish tavsiya etiladi. Paketga kiritilmagan aksessuarlar ushbu qurilma bilan birlashtirilmagligi mumkin.

Estatma: qurilma ishlab chiqaruvchisi to'liqlikni o'zgartirish huquqini o'zida saqlab qoladi, agar bu mahsulotdan masqadga muvofiq foydalanishga to'sinlik qilmasa.

Sozlamalarni tiklash uchun quyidagi amallarni bajaring:

- qurilma menyusiga kiring;
- «Sozlamalar» - «telefon»bandini oching;
- «Sozlamalarni tiklash» parametrlari tanglang;
- 1234 parolini kiriting va amalni tasdiqlang.

www.fon-tel.ru

Изготовлено «Шэньчжэнь Чи Тенг Технолоджи Ко., ЛТД»
Сэкюнд Флоор, Ареа А, Билдинг 4, Хуе Технолоджи Воркшоп, Гуанганг Роад, Тангма Коммюнити, Гонгминг Стрит, Гуангминг Нью Дистрикт, Шэньчжэнь, Гуангдонг, Китай.
Страна происхождения: Китай
Шығарған ел: Кытай
Ishlab chiqarilgan mamlakat: Xitoy

Импортер: ООО «Ревю Чардж Рус»
125167 Россия, Москва, ул. Викторенко, д.5, стр.1
Импортерушы: «Ревю Чардж Рус» ЖШҚ
125167 Ресей, Мәскеу, с/т Викторенко, 5, 1 корпус
Importory: Revo Charge Rus MCH
125167 Resey, Maskeu, Viktorenko ko'ch., 5, 1-bino

Уполномоченное изготовителем лицо: «Ревю Чардж Рус»
125167 Россия, Москва, ул. Викторенко, д.5, стр.1
www.fon-tel.ru
Өндіруші өкілеттеген тұлға: «Ревю Чардж Рус» ЖШҚ
125167 Ресей, Мәскеу, с/т Викторенко, 5, 1 корпус
www.fon-tel.ru
Ishlab chiqaruvchi tomonidan vakolatlai shaxs: Revo Charge Rus MCH
125167 Rossiya, Moskva, Viktorenko str., 5, bino 1
www.fon-tel.ru

Срок службы устройства: 2 года
Құрылғы мерзімі: 2 жыл
Qurilmaning xizmat muddati: 2 yil

Информация об обязательном подтверждении соответствия товара, в том числе сведения о номере документа, подтверждающего такое соответствие, о сроке его действия и об организации, его выдавшей, указана на упаковке товара, а также доступна на Интернет-ресурсе www.fon-tel.ru.

Оның узақтығы осындай сәйкестігін растайтын құжаттың нөмірі және ол өнім қаптамда көрсетілген, және веб-сайты www.fon-tel.ru туралы, сондай-ақ қол жетімді болып табылады шығарған ұйым туралы ақпаратты қоса алғанда, сәйкестікті міндетті растау туралы ақпарат.

Уning davomiyligi muvofiqligini tasdiqlovchi hujjat soni, va u mahsulot qadoqlash va veb-saytda ko'rsatilgan www.fon-tel.ru muvofiqlikni majburiy boshloq to'g'risidagi ma'lumotlar, shu jumladan mahsulot ishlab chiqarilgan taholish to'g'risidagi ma'lumotlar, shuningdek u mavjud.